



Gebrauchsinformation: Bremsscheibe für Mach1 Elektro- und Benzin-Scooter

Produkt: Bremsscheibe für Mach1 Elektro-Scooter und Benzin-Scooter

Anwendung:

Die Bremsscheibe für Mach1 Elektro- und Benzin-Scooter ist ein wichtiges Bauteil zur sicheren Verzögerung und sorgt für optimale Bremsleistung während der Fahrt.

Montageanleitung:

1. **Vorbereitung:** Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug ausgeschaltet und stabil aufgebockt ist.
2. **Alte Bremsscheibe entfernen:** Lösen Sie die Schrauben, die die alte Bremsscheibe halten, und entfernen Sie die Bremsscheibe vorsichtig.
3. **Neue Bremsscheibe montieren:** Setzen Sie die neue Bremsscheibe an die Halterung und befestigen Sie sie mit den entsprechenden Schrauben.
4. **Befestigung überprüfen:** Ziehen Sie die Schrauben fest und stellen Sie sicher, dass die Bremsscheibe fest und sicher sitzt.

Hinweise:

- **Einbremsen:** Nach der Installation sollte die Bremsscheibe während der ersten Fahrten vorsichtig eingebremst werden, um maximale Bremskraft zu erzielen.
- **Regelmäßige Kontrolle:** Überprüfen Sie die Bremsscheibe regelmäßig auf Abnutzung und stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß befestigt ist.

Entsorgung

Die Bremsscheibe besteht aus langlebigem Metall. Wenn sie abgenutzt oder beschädigt ist, entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.

- **Recycling:** Bringen Sie das Produkt zu einem lokalen Recyclinghof oder entsorgen Sie es gemäß den regionalen Vorschriften für Metallteile.
- **Umweltschutz:** Werfen Sie die Bremsscheibe nicht in den Hausmüll, um die Umwelt zu schützen und wertvolle Materialien zu recyceln.

Service und Support

Falls Sie Fragen zur Installation, Nutzung oder Wartung der Bremsscheibe haben, steht Ihnen unser Kundenservice zur Verfügung.

GB Instructions for Use: Brake Disc for Mach1 Electric and Gasoline Scooters

Product: Brake Disc for Mach1 Electric Scooter and Gasoline Scooter

Purpose:

The brake disc for Mach1 electric and gasoline scooters is an essential component for safe deceleration, ensuring optimal braking performance during rides.

Installation Instructions:

1. **Preparation:** Ensure the vehicle is turned off and securely supported.
2. **Remove old brake disc:** Loosen the bolts holding the old brake disc and carefully remove it.
3. **Install new brake disc:** Position the new brake disc onto the mount and secure it with the appropriate bolts.
4. **Check the fastening:** Tighten the bolts firmly and ensure the brake disc is stable and secure.

Notes:

- **Brake-in period:** After installation, the brake disc should be gently braked in during the first rides to achieve maximum braking force.
- **Regular inspection:** Regularly check the brake disc for wear and ensure it is properly fastened.

Disposal

The brake disc is made of durable metal. If it becomes worn or damaged, please dispose of it in an environmentally friendly manner.

- **Recycling:** Take the product to a local recycling center or dispose of it according to regional regulations for metal parts.
- **Environmental Protection:** Do not dispose of the brake disc in household waste to help protect the environment and recycle valuable materials.

Customer Service

If you have any questions regarding the installation, use, or maintenance of the brake disc, our customer service team is available to assist you.

FR Instructions d'utilisation : Disque de frein pour trottinettes électriques et à essence Mach1

Produit : Disque de frein pour trottinettes électriques et à essence Mach1

Utilisation :

Le disque de frein pour trottinettes électriques et à essence Mach1 est une pièce essentielle pour ralentir en toute sécurité, garantissant une performance de freinage optimale pendant la conduite.

Instructions de Montage :

1. **Préparation :** Assurez-vous que le véhicule est éteint et bien stabilisé.
2. **Retirez l'ancien disque de frein :** Desserrer les vis maintenant l'ancien disque de frein et retirez-le délicatement.
3. **Installez le nouveau disque de frein :** Positionnez le nouveau disque de frein sur le support et fixez-le avec les vis appropriées.
4. **Vérifiez la fixation :** Serrez les vis fermement et assurez-vous que le disque de frein est stable et sécurisé.

Remarques :

- **Rodage :** Après l'installation, le disque de frein doit être rodé doucement pendant les premières utilisations pour obtenir une puissance de freinage maximale.
- **Contrôle régulier :** Vérifiez régulièrement l'usure du disque de frein et assurez-vous qu'il est bien fixé.

Élimination

Ce disque de frein est fabriqué en métal durable. S'il est usé ou endommagé, veuillez le recycler de manière écologique.

- **Recyclage :** Déposez le produit dans un centre de recyclage local ou éliminez-le conformément aux réglementations locales pour les pièces en métal.
- **Protection de l'Environnement :** Ne jetez pas le disque de frein dans les déchets ménagers pour aider à protéger l'environnement et recycler les matériaux.

Service Client

Si vous avez des questions concernant l'installation, l'utilisation ou l'entretien du disque de frein, notre service client est disponible pour vous aider.

ES Instrucciones de uso: Disco de freno para scooters eléctricos y a gasolina Mach1

Producto: Disco de freno para scooters eléctricos y a gasolina Mach1

Uso:

El disco de freno para scooters eléctricos y a gasolina Mach1 es un componente esencial para desacelerar de manera segura, garantizando un rendimiento de frenado óptimo durante la conducción.

Instrucciones de Montaje:

1. **Preparación:** Asegúrese de que el vehículo esté apagado y bien apoyado.
2. **Retire el disco de freno antiguo:** Afloje los tornillos que sujetan el disco de freno antiguo y retírelo con cuidado.
3. **Instale el nuevo disco de freno:** Coloque el nuevo disco de freno en el soporte y fíjelo con los tornillos correspondientes.

4. **Revise la fijación:** Apriete los tornillos y asegúrese de que el disco de freno esté estable y seguro.

Notas:

- **Periodo de asentamiento:** Después de la instalación, el disco de freno debe asentarse suavemente durante las primeras conducciones para alcanzar la máxima potencia de frenado.
- **Inspección regular:** Verifique regularmente el desgaste del disco de freno y asegúrese de que esté correctamente sujeto.

Eliminación

El disco de freno está hecho de metal duradero. Si se desgasta o daña, deséchelo de manera ecológica.

- **Reciclaje:** Lleve el producto a un centro de reciclaje local o deséchelo según las normativas locales para piezas de metal.
- **Protección del Medio Ambiente:** No tire el disco de freno en la basura doméstica para ayudar a proteger el medio ambiente y reciclar materiales.

Servicio al Cliente

Si tiene preguntas sobre la instalación, el uso o el mantenimiento del disco de freno, nuestro equipo de atención al cliente está disponible para ayudarle.

IT Istruzioni per l'uso: Disco freno per scooter elettrici e a benzina Mach1

Prodotto: Disco freno per scooter elettrici e a benzina Mach1

Utilizzo:

Il disco freno per scooter elettrici e a benzina Mach1 è un componente essenziale per una decelerazione sicura, garantendo una prestazione di frenata ottimale durante la guida.

Istruzioni di Montaggio:

1. **Preparazione:** Assicurarsi che il veicolo sia spento e ben supportato.
2. **Rimuovere il vecchio disco freno:** Allentare le viti che fissano il vecchio disco e rimuoverlo con attenzione.
3. **Installare il nuovo disco freno:** Posizionare il nuovo disco freno sul supporto e fissarlo con le viti appropriate.
4. **Controllare il fissaggio:** Stringere bene le viti e assicurarsi che il disco freno sia stabile e sicuro.

Note:

- **Rientro del freno:** Dopo l'installazione, il disco freno dovrebbe essere rodato gradualmente durante le prime uscite per ottenere la massima forza frenante.
- **Ispezione regolare:** Controllare regolarmente l'usura del disco e assicurarsi che sia correttamente fissato.

Smaltimento

Il disco freno è realizzato in metallo resistente. Se è usurato o danneggiato, smaltirlo in modo ecologico.

- **Riciclaggio:** Portare il prodotto a un centro di riciclaggio locale o smaltirlo secondo le normative locali per i componenti metallici.
- **Protezione dell'Ambiente:** Non gettare il disco freno nei rifiuti domestici per proteggere l'ambiente e riciclare i materiali.

Assistenza Clienti

Per domande sull'installazione, l'uso o la manutenzione del disco freno, il nostro servizio clienti è a disposizione.

NL Gebruiksaanwijzing: Remschijf voor Mach1 elektrische en benzine-scooters

Product: Remschijf voor Mach1 elektrische en benzine-scooter

Toepassing:

De remschijf voor Mach1 elektrische en benzine-scooters is een belangrijk onderdeel voor veilig vertragen en zorgt voor optimale remprestaties tijdens het rijden.

Montage-instructies:

1. **Vorbereiding:** Zorg ervoor dat het voertuig is uitgeschakeld en goed ondersteund.
2. **Verwijder de oude remschijf:** Maak de bouten los die de oude remschijf vastzetten en verwijder de schijf voorzichtig.
3. **Installeer de nieuwe remschijf:** Plaats de nieuwe remschijf op de houder en bevestig deze met de juiste bouten.
4. **Controleer de bevestiging:** Draai de bouten goed vast en zorg ervoor dat de remschijf stabiel en veilig zit.

Opmerkingen:

- **Inrijperiode:** Na installatie moet de remschijf tijdens de eerste ritten voorzichtig worden ingeremd om maximale remkracht te bereiken.
- **Regelmatige inspectie:** Controleer de remschijf regelmatig op slijtage en zorg ervoor dat deze goed vastzit.

Afvalverwerking

De remschijf is gemaakt van duurzaam metaal. Als hij versleten of beschadigd is, gooi hem dan op een milieuvriendelijke manier weg.

- **Recycling:** Breng het product naar een plaatselijk recyclingcentrum of voer het af volgens de lokale voorschriften voor metalen onderdelen.
- **Milieubescherming:** Gooi de remschijf niet bij het huishoudelijk afval om het milieu te beschermen en materialen te recyclen.

Klantenservice

Als u vragen heeft over de installatie, het gebruik of het onderhoud van de remschijf, staat onze klantenservice klaar om u te helpen.

SE Bruksanvisning: Bromsskiva för Mach1 elektriska och bensindrivna skotrar

Produkt: Bromsskiva för Mach1 elektriska och bensindrivna skotrar

Användning:

Bromsskivan för Mach1 elektriska och bensindrivna skotrar är en viktig del för säker inbromsning och ger optimal bromseffekt under körningen.

Monteringsinstruktioner:

1. **Förberedelse:** Se till att fordonet är avstängt och står stabilt.
2. **Ta bort den gamla bromsskivan:** Lossa skruvarna som håller fast den gamla bromsskivan och ta försiktigt bort den.
3. **Installera den nya bromsskivan:** Placera den nya bromsskivan på fästet och säkra den med de tillhörande skruvarna.
4. **Kontrollera fästningen:** Dra åt skruvarna och se till att bromsskivan sitter stabilt och säkert.

Anmärkningar:

- **Inbromsningsperiod:** Efter installationen bör bromsskivan bromsas in försiktigt under de första körningarna för att uppnå maximal bromskraft.
- **Regelbunden kontroll:** Kontrollera regelbundet bromsskivan för slitage och se till att den sitter fast ordentligt.

Avfallshantering

Bromsskivan är tillverkad av slitstarkt metall. Om den blir sliten eller skadad ska den kasseras på ett miljövänligt sätt.

- **Återvinning:** Lämna produkten till en lokal återvinningsstation eller kassera den enligt lokala riktlinjer för metalldelar.
- **Miljöhänsyn:** Släng inte bromsskivan i hushållsavfallet för att skydda miljön och återvinna material.

Kundtjänst

Om du har några frågor om installation, användning eller underhåll av bromsskivan, står vår kundtjänst till ditt förfogande.

PL Instrukcja użytkowania: Tarcza hamulcowa do skuterów elektrycznych i benzynowych Mach1

Produkt: Tarcza hamulcowa do skuterów elektrycznych i benzynowych Mach1

Zastosowanie:

Tarcza hamulcowa do skuterów elektrycznych i benzynowych Mach1 to istotny element zapewniający bezpieczne hamowanie i optymalną skuteczność hamulca podczas jazdy.

Instrukcja montażu:

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że pojazd jest wyłączony i stabilnie podparty.
2. **Usuń starą tarczę hamulcową:** Poluzuj śruby mocujące starą tarczę hamulcową i ostrożnie ją zdejmij.
3. **Zainstaluj nową tarczę hamulcową:** Umieść nową tarczę hamulcową na mocowaniu i zabezpiecz ją odpowiednimi śrubami.
4. **Sprawdź zamocowanie:** Dokręć śruby i upewnij się, że tarcza hamulcowa jest stabilna i bezpieczna.

Uwagi:

- **Okres docierania:** Po montażu tarcza hamulcowa powinna być ostrożnie docierana podczas pierwszych jazd w celu uzyskania maksymalnej siły hamowania.
- **Regularna kontrola:** Regularnie sprawdzaj tarczę hamulcową pod kątem zużycia i upewnij się, że jest odpowiednio zamocowana.

Utylizacja

Tarcza hamulcowa jest wykonana z wytrzymałego metalu. W przypadku zużycia lub uszkodzenia należy ją zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

- **Recykling:** Oddaj produkt do lokalnego punktu recyklingu lub zutylizuj go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi części metalowych.
- **Ochrona środowiska:** Proszę nie wyrzucać tarczy hamulcowej do odpadów domowych, aby chronić środowisko i umożliwić recykling materiałów.

Obsługa klienta

Jeśli masz pytania dotyczące montażu, użytkowania lub konserwacji tarczy hamulcowej, nasz dział obsługi klienta z przyjemnością Ci pomoże.

S+S Sportartikel GmbH
Raiffeisenring 8
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: info@mach1-scooter.com
www.mach1-scooter.de

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107

GRS Batteries: GRS User 20111103

